

# #24

## Reducción del Riesgo de Desastres locales y regionales

Aprendizaje entre pares sobre la localización del Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030

UCLG peer learning  
Surabaya, septiembre de 2018

Learning  
UCLG

## **Créditos**

### **Coordinación:**

UCLG Learning

### **Redacción y edición:**

Connective Cities

UNISDR

Grupo de trabajo de CGLU para la prevención y la gestión territorial de las crisis

CGLU ASPAC

Premio Internacional de Guangzhou a la Innovación Urbana

CGLU Aprendizaje

ONU-Hábitat

### **Fotos:**

“Si no se indica otra fuente, las imágenes de esta publicación se han tomado de las presentaciones de los participantes durante el taller de aprendizaje”

Para más información:

Aprendizaje CGLU

[learning@uclg.org](mailto:learning@uclg.org)

# Índice

## **Prefacio**

página 4

## **El Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres: una introducción**

página 6

---

### **1. El aprendizaje entre pares**

página 11

### **2. Visita de campo a la avalancha de lodo de Sidoarjo**

página 13

### **3. “Listen 2 Cities”: estudios de casos de los gobiernos locales y regionales participantes**

página 15

---

### **4. La mesa redonda**

página 28

### **5. Conclusiones y el camino a seguir**

página 31

# Prefacio

**La Región Asia-Pacífico (ASPAC) es la zona del mundo más propensa a los desastres naturales, y supone el 71% de muertes causadas por desastres (UNISDR 2018). Geológicamente, esta región se caracteriza por movimientos activos de placas tectónicas en los océanos Pacífico e Índico que han sido el origen de importantes terremotos y tsunamis.**

Al mismo tiempo, la región alberga en torno al 60% de la población mundial. En este contexto, la reducción del riesgo de desastres (RRD) es crucial para asegurar que los ciudadanos estén protegidos y disminuya su vulnerabilidad. Es también un reto al que se enfrentan directamente los municipios. Como el ámbito gubernamental más cercano a la gente, es a nivel municipal que se asume directamente el reto de la RRD. Esfuerzos internacionales como el Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030 (SFDRR por su sigla en inglés) son pasos importantes hacia un mayor compromiso y medidas consiguientes sobre este tema. Aun cuando esta agenda mundial está dirigida principalmente a los Estados nacionales, los gobiernos locales están en la vanguardia de su aplicación. Esto se reconoce en la formulación del SFDRR.

En la Región ASPAC, los gobiernos locales ya han logrado hacer avances significativos en la localización del SFDRR. Como mi ciudad, Surabaya, alberga el 7º congreso de CGLU ASPAC, vimos una oportunidad perfecta para reunirse e intercambiar prácticas y experiencias entre ciudades y aprender unos de otros cómo se puede avanzar más en la localización del SFDRR. Por ejemplo, en el pasado tuvimos ocasión de aprender y aplicar las enseñanzas de la ciudad de Phuket, en Tailandia, que fue afectada por un tsunami en 2004. Como consecuencia, pudimos transmitir sus experiencias con la reforestación como una medida para aumentar la resiliencia en Surabaya. Posteriormente construimos más parques, manglares y zonas verdes que además contribuyeron a disminuir la temperatura de la ciudad en 20C en 5 años.

Sin embargo, el Marco de Sendai es una agenda mundial y la RRD es una cuestión importante para los gobiernos locales de todos los continentes. En este sentido, el Taller de Aprendizaje entre pares celebrado aquí en Surabaya ha incluido ejemplos de fuera de la Región ASPAC y servirá como fuente de conocimiento e inspiración para todas las ciudades que forman parte de la red de CGLU. Las prácticas que se han presentado y la experiencia que se ha desarrollado como una parte del proceso de aprendizaje pueden apoyar estrategias de RRD locales y nacionales en cualquier municipio con el fin de alcanzar las metas del SFDRR 2030 según lo previsto. Teniendo esto en cuenta, la finalidad de esta nota de aprendizaje entre pares no es solamente ser un registro documental de las actas de ese taller, sino también, esperamos, alentar las ciudades integradas en la red de CGLU a intensificar sus esfuerzos para localizar el SFDRR y, de este modo, crear ciudades más resilientes y un futuro más seguro para sus ciudadanos.



### **Tri Rismaharini**

Alcaldesa de la ciudad de Surabaya  
y presidenta de CGLU ASPAC

# El Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres: una introducción

**En marzo de 2015, los Estados miembros de las Naciones Unidas adoptaron el Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030<sup>1</sup> (SFDRR por su sigla en inglés) como un marco mundial centrado en reducir significativamente el riesgo de desastres y pérdidas de vidas, modos de subsistencia y salud además de bienes económicos, físicos, sociales, culturales y ambientales de personas, negocios, comunidades y países.**

El SFDRR destaca el cambio significativo de responder a amenazas y desastres a gestionar los “riesgos” que los crean y a reducir desastres y pérdidas. Basado en el Marco de Acción de Hyogo 2005-2015, el Marco de Sendai establece cuatro prioridades de acción específicas: 1) Entender el riesgo de desastres; 2) Reforzar la gobernanza del riesgo de desastres para gestionar dicho riesgo; 3) Invertir en la reducción del riesgo de desastres para la resiliencia, y 4) Aumentar la prevención de desastres a fin de dar una respuesta eficaz y subrayar la necesidad de “reconstruir mejor” en la recuperación, la rehabilitación y la reconstrucción.

El SFDRR, aun siendo un acuerdo voluntario y no vinculante, destaca explícitamente el papel de los Estados y los gobiernos en la reducción del riesgo de desastres así como la necesidad de compartir la responsabilidad con todos los demás actores. Es evidente que los desastres generan no solo pérdidas humanas sino también sociales y económicas. Por tanto, no se puede alcanzar un desarrollo sostenible sin medidas adecuadas para reducir los riesgos de desastres.

<sup>1</sup> En lo sucesivo nos referiremos al Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030 simplemente como “Marco de Sendai” o por su acrónimo “SFDRR”.

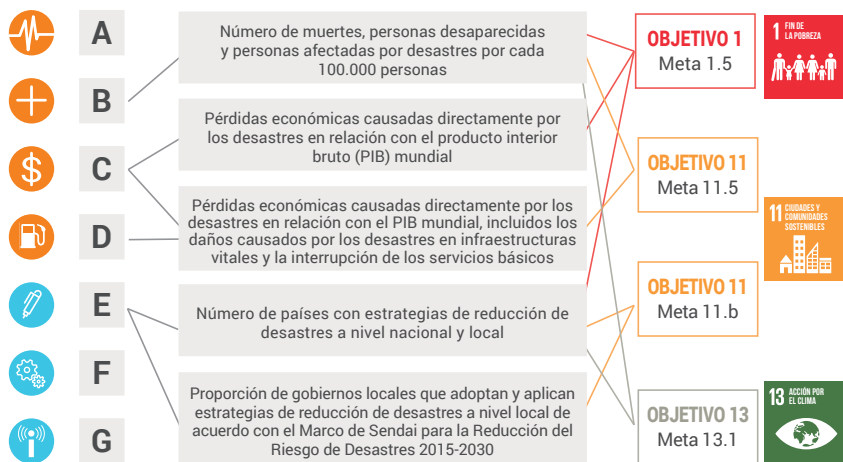
Con el fin de apoyar la evaluación de los avances mundiales en el logro de los objetivos del Marco de Sendai, se han acordado siete metas específicas. Una de ellas, la meta E, se centra en *incrementar considerablemente el número de países* que cuentan con estrategias de reducción del riesgo de desastres para 2020<sup>7</sup> y destaca específicamente la importancia del nivel local en la Reducción del Riesgo de Desastres (RRD).

## Vínculos entre las metas del Marco de Sendai y los ODS

Fuente: UNISDR 2018

Marco de Sendai para la Reducción del  
Riesgo de Desastres 2015-2030

OBJETIVOS DE DESARROLLO  
SOSTENIBLE



## Ciudades y regiones asiáticas en riesgo

Es innegable que las ciudades son polos en potencia para el desarrollo económico y social de una región. Sin embargo, a medida que cada vez más gente se desplaza a las ciudades, la urbanización resultante plantea también dificultades a los gobiernos locales para garantizar la seguridad y el bienestar de su población. La Región Asia-Pacífico en particular es extremadamente proclive a los riesgos de desastres. Según el Informe de Riesgos Globales 2017,<sup>2</sup> 10 de los 15 países más ‘en riesgo’ del mundo están en esta región. Además, 9 países de la región constan entre los 15 con el mayor nivel de “exposición” del mundo. De ellos, 6 son naciones insulares, mientras que los 3 restantes se encuentran junto al mar. La localización de las agendas globales es fundamental para lograr la resiliencia a nivel global y los actores locales deben comprometerse a aceptar las responsabilidades compartidas y a reforzar sus capacidades para aumentar la resiliencia a los desastres y alcanzar las metas del SFDRR.

<sup>2</sup> Foro Económico Mundial 2017. Informe de Riesgos Globales 2017, 12ª edición, Ginebra.

## Ciudades alemanas: enfoque de gobernanza multinivel para la reducción del riesgo

Como coorganizadora del Taller de Aprendizaje entre pares de Surabaya, Connective Cities —una iniciativa de la Agencia Alemana para el Desarrollo GIZ, la Asociación de Ciudades Alemanas y Compromiso Global— facilitó la participación de dos ciudades germanas (Colonia y Bochum). La aportación de su director, Manfred Poppe, proporcionó una enriquecedora enseñanza sobre el enfoque alemán de gobernanza a varios niveles para la reducción y la gestión del riesgo de desastres.

Debido a la estructura federal de Alemania, la prevención de desastres y la respuesta a ellos ha sido principalmente responsabilidad a nivel de estado (provincial). El Estado nacional simplemente proporciona el marco jurídico general y dirige una oficina de protección civil y asistencia para desastres. Sin embargo, en vista del cambio climático, la amenaza de ataques terroristas y los nuevos retos inherentes a la protección civil y la gestión del riesgo, el gobierno federal y los de los estados alemanes han acordado un nuevo marco conceptual para la protección civil y la gestión de desastres. La mejor distribución de responsabilidades y una cooperación más estrecha entre los distintos niveles de gobierno deberían facilitar una mejor utilización de las capacidades de ayuda disponibles. Las experiencias compartidas por Colonia y Bochum en el Taller de Aprendizaje entre pares de Surabaya proporcionaron perspectivas útiles sobre el proceso de reorganización de la gobernanza multinivel con respecto a la reducción y la gestión del riesgo de desastres.

## UNISDR: Desarrollando ciudades resilientes

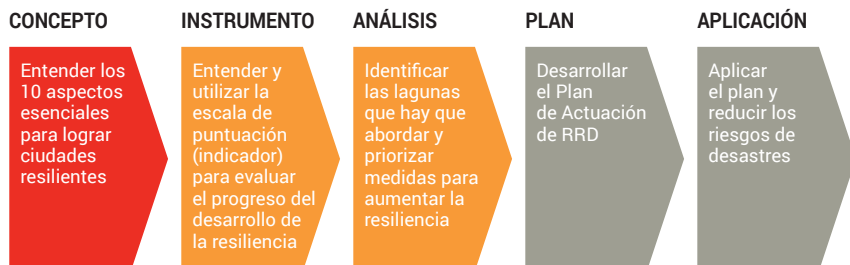
En 2010, la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres (UNISDR) y sus socios pusieron en marcha la campaña **Desarrollando Ciudades Resilientes** con el objetivo principal de crear conciencia por parte de gobiernos locales y ciudades sobre la necesidad de reducir los riesgos de desastres. Hasta la fecha, más de 4.000 ciudades se han adherido a la campaña para volverse más resilientes.

Preparando el camino para la RRD y el desarrollo de la resiliencia a desastres a nivel local, la campaña divide el concepto de resiliencia a desastres en **‘10 aspectos esenciales para lograr ciudades resilientes’**. Además, en 2017 se creó la **‘escala de puntuación de resiliencia a desastres de las ciudades’** para ayudar a los gobiernos locales y las ciudades a obtener una base de referencia de los progresos y el estado de desarrollo de la resiliencia a desastres. Teniendo en cuenta las lagunas existentes, el instrumento de la escala de puntuación ayuda a identificar posibles acciones para aumentar la resiliencia a desastres.



## El enfoque estratégico de la campaña Desarrollando Ciudades Resilientes

Fuente: UNISDR 2018



Si se hace de forma colaborativa, las ciudades pueden: 1) propiciar el diálogo entre actores clave de la ciudad que de otro modo quizá no trabajarían juntos habitualmente; 2) propiciar el debate sobre las prioridades de inversión y actuación basado en una comprensión compartida de la situación actual; 3) propiciar el desarrollo de la estrategia/plan de actuación de resiliencia de una ciudad, y 4) conducir en último término a acciones y proyectos ejecutables que con el tiempo proporcionarán a la ciudad una mayor resiliencia, contribuyendo directamente al logro de la meta E del Marco de Sendai.

## Los esfuerzos de ONU-Hábitat para desarrollar ciudades sostenibles y resilientes

Con el fin de apoyar las administraciones locales en el desarrollo de estrategias de resiliencia y ayudarles en la aplicación de la agenda del SFDRR y otras agendas de ámbito local (Nueva Agenda Urbana), ONU-Hábitat junto con UNISDR han creado la *Acción Desarrollar Ciudades Sostenibles y Resilientes*. Esta iniciativa de 36 meses se orienta a las ciudades y les proporciona conocimientos, herramientas y recursos para entender mejor los peligros, impactos y tensiones que pueden ocurrirles. Como consecuencia, se ha ayudado a más de 200 ciudades, aumentando así el número de ciudades comprometidas con la campaña Desarrollando Ciudades Resilientes a más de 4.000.

## Financiación de la reducción del riesgo de desastres locales

En abril de 2018 se realizó un estudio con la participación de 169 gobiernos locales a los que se les pidió que completaran el instrumento de evaluación de la escala de puntuación. El estudio reveló que la financiación de la resiliencia es el talón de Aquiles para los gobiernos locales de todas las regiones del mundo y el reto más importante para la RRD a nivel local. Entre los gobiernos locales que participaron en el estudio, solo el 39% tenían un plan de financiación que contemplaba actividades de RRD en su presupuesto. Los demás no tenían ningún presupuesto asegurado para resiliencia de forma regular.

Son necesarias alianzas de resiliencia para acelerar el desarrollo de la resiliencia local a los desastres, no solo en lo que se refiere a financiación sino también con vista a fomentar capacidades de resiliencia institucionales y sociales.

Entre las principales recomendaciones se incluyen:

**Creación de incentivos** para las autoridades locales para desarrollar estrategias de RRD y obtener un mayor apoyo de los gobiernos nacionales.

**Asistencia técnica** a las autoridades locales con menor capacidad.

**Mayor colaboración entre autoridades locales y socios** para apoyarse mutuamente y transmitirse aquellas enseñanzas que se hayan aprendido (por ejemplo, ciudades hermanas).

**Mayor financiación para RRD a nivel local** (especialmente a partir de recursos nacionales, organismos de desarrollo sectorial y otras fuentes de financiación).

**Mayor colaboración entre Naciones Unidas y socios regionales** para ayudar a las autoridades locales en el desarrollo estratégico de la RRD.

# 1. El aprendizaje entre pares

El Taller de Aprendizaje entre pares sobre RRD y localización del Marco de Sendai, que fue organizado por CGLU y CGLU ASPAC y se celebró en Surabaya, reunió más de 15 ciudades de Asia, Latinoamérica, Oceanía y Europa. Aportaron ayuda suplementaria en la organización del evento UNISDR, ONU-Hábitat, el Instituto de Innovación Urbana de Guangzhou, el Grupo de Trabajo de CGLU para la prevención y la gestión territorial de las crisis y la red Connective Cities de la Agencia Alemana para el Desarrollo GIZ. Aprendizaje entre pares significa aprendizaje entre ciudades como iguales. Brinda a las ciudades la posibilidad de compartir sus experiencias y casos con otras. El aprendizaje entre pares no es simplemente el intercambio de prácticas; incorpora también una experiencia de aprendizaje a medida que se transmiten conocimientos y aptitudes entre municipios en el marco del formato.

En este Taller de Aprendizaje entre pares, que permitió a miembros y socios trabajar en un entorno de congreso, el programa incluía:

**Una mesa redonda** que mostró la relevancia política del tema para los líderes locales (capítulo 4).

**Una visita de campo a un lugar cercano** que permitió a los participantes la observación directa de la respuesta al desastre y la gestión a largo plazo (capítulo 2).

**El intercambio de prácticas mediante sesiones de presentación de carteles** en las que las ciudades participantes presentaron sus casos de éxito en RRD (capítulo 3).

La participación de **expertos y socios seleccionados que dirigieron el aprendizaje entre pares** con introducciones breves al principio y enriquecieron los debates y los intercambios de ideas a lo largo de las 3 jornadas.



Presentación de carteles durante el aprendizaje entre pares. Fuente: UCLG 2018

Como consecuencia del Taller de Aprendizaje entre pares, tuvo lugar un importante intercambio de amplios conocimientos técnicos generados a nivel municipal sobre RRD y localización del Marco de Sendai. Sin embargo, el aprendizaje no puede detenerse con la publicación de esta nota sino que debe continuar en las redes que se crearon o fomentaron durante el evento de aprendizaje entre pares. Los socios y miembros participantes desarrollaron numerosas ideas a seguir, basadas en el principio de aprendizaje en red con el que CGLU se ha comprometido y en los animados diálogos entre nuestros miembros en el transcurso del evento.

## El Premio Internacional de Guangzhou a la Innovación Urbana



El Premio Internacional Guangzhou a la Innovación Urbana es una iniciativa conjunta entre CGLU, Metropolis y la ciudad de Guangzhou. Desde su comienzo en 2012, este galardón tiene por objeto destacar el papel de las ciudades y los gobiernos locales en el frente global del desarrollo impulsado por la innovación. Cada dos años, el Premio Internacional de Guangzhou recibe cientos de iniciativas innovadoras de ciudades y gobiernos locales de todo el mundo. Tras cuatro ciclos, los organizadores del Premio Internacional de Guangzhou han tenido en cuenta casi 1.000 casos de innovación. Estas iniciativas representan un amplio abanico de áreas temáticas, entre ellas gobernanza, movilidad, agua, tecnología, educación y RRD.

Las prácticas de las ciudades ganadoras o preseleccionadas se intercambian a menudo. Antes de concluir la ceremonia de entrega, 15 ciudades preseleccionadas exponen sus relatos de innovación unas a otras así como a una audiencia internacional. Es una valiosa oportunidad de aprendizaje para las ciudades, por cuanto sus pares explican cómo financian su proyecto, cómo consiguen el apoyo de los ciudadanos y cómo evitan problemas políticos. Las prácticas que se relatan son adoptadas por numerosos observadores. En el transcurso de 2019, el Premio Internacional de Guangzhou volverá a reunir ciudades para un intercambio en profundidad de sus iniciativas, cumpliendo su objetivo de no limitarse a ser un certamen sino, sobre todo, una plataforma de conocimientos especializados para el aprendizaje y el intercambio entre pares en innovación urbana. Esto hace del Premio Internacional de Guangzhou a la Innovación Urbana un socio importante para la agenda de CGLU Aprendizaje en la identificación de prácticas innovadoras y el fomento de la acción local.

## 2. Visita de campo a la avalancha de lodo de Sidoarjo

La visita de campo que tuvo lugar la segunda jornada del Taller de Aprendizaje entre pares fue a la Regencia de Sidoarjo, que se halla junto a la ciudad de Surabaya. La región se hizo notoria como consecuencia de un suceso catastrófico que comenzó la tarde del 26 de mayo de 2006. Mientras una compañía de gas buscaba gas natural en la zona, un repentino escape de agua caliente, gas y lodo vaporizado causó importantes daños y mató a 20 personas. Sin embargo, el escape señaló también la aparición de un nuevo volcán de lodo que ha estado vertiendo un torrente de lodo caliente desde el suelo a partir de aquel día. En su punto máximo, el lodo se ha vertido a razón de 180.000 m<sup>3</sup>/día. Según el organismo nacional responsable de la avalancha de lodo de Sidoarjo, el desastre ha provocado el traslado de 12 localidades y casi 40.000 personas. La avalancha aún prosigue, pero se contiene con diques, una solución técnica que garantiza que el lodo vertido no afecte zonas nuevas y pueda recogerse en una enorme cuenca desde la que llevarlo al océano y emplearlo para crear una isla nueva. Sin embargo, las 810 hectáreas que ya están cubiertas de lodo, que corresponden a dos veces la extensión de Central Park, no se pueden rehabilitar y probablemente sufrirán más erupciones durante los próximos 20-30 años.

Foto de grupo de la visita de campo a Sidoarjo.  
Fuente: CGLU 2018





Presentación del director del Órgano de Gestión del Lodo de Sidoarjo.  
Fuente: CGLU 2018

## Gobiernos locales y regionales a la vanguardia de la gestión de desastres

Para los colegas de aprendizaje, este trágico caso mostró cómo los gobiernos locales y regionales pueden responder a los desastres y gestionar la rehabilitación de los asentamientos afectados. La Regencia de Sidoarjo —a nivel de gobierno regional— fue la primera autoridad en reaccionar y proporcionar ayuda

a la gente. Tres meses antes de que el gobierno nacional emprendiera alguna medida oficial, las autoridades locales y regionales ya habían constituido un comité de cooperación para combatir el desastre y coordinar los esfuerzos de auxilio locales.

La respuesta del gobierno nacional fue lenta y al principio menos intensa. Antes de adoptar cualquier medida, el gobierno nacional trató de aclarar si las empresas privadas de perforación o el Estado nacional eran responsables en el caso de un desastre de ese tipo. Con el tiempo, el gobierno nacional intensificó sus esfuerzos y estableció un organismo legal para gestionar el lugar del desastre durante un período prolongado. Esto marcó una transferencia de responsabilidad de la gestión del desastre de nivel local y regional a nivel nacional. Si bien ese cambio aportó más recursos económicos y conocimientos técnicos a Sidoarjo, la ayuda recibió críticas por haber llegado demasiado tarde y se insinuó que simplemente había sido motivada por el creciente interés nacional e internacional en el desastre. Además, cuestiones como el perjuicio para la economía local o la asistencia social a los lugareños recibieron escasa atención.

La visita al lugar de Sidoarjo y las presentaciones de expertos locales proporcionaron a los participantes una idea de las enormes consecuencias de este desastre y los problemas complejos a los que hicieron frente los gobiernos locales y regionales afectados. El paseo por una zona enlodada estabilizada y el paisaje ocupado por el cráter dejó una honda impresión en todos los participantes.

*“La visita señaló muy claramente la necesidad de la colaboración y coordinación de todos los niveles de gobierno a fin de abordar tales sucesos extraordinarios, que desgraciadamente afectaron nuestro país pero también nos movilizaron para adoptar medidas de prevención”*

**Director del Organismo Local de Gestión de Desastres**  
Ciudad de Banda Aceh (Indonesia)

### 3. “Listen 2 Cities”: estudios de casos de los gobiernos locales y regionales participantes

Alcaldes y expertos de Asia, Europa, Latinoamérica y Oceanía asistieron al Taller de Aprendizaje entre pares para compartir los estudios de casos de sus ciudades y opiniones sobre el tema de la RRD. Los relatos de Bogor y Tokio de Asia, Bochum y Colonia de Alemania, São Paulo de Brasil y Christchurch de Nueva Zelanda enriquecieron la experiencia de aprendizaje y demostraron cómo la actuación local puede hacer las ciudades más resilientes. Los siguientes resúmenes presentan las ciudades y sus experiencias de RRD que se compartieron en los debates interactivos de grupos de pares en torno a sus prácticas:

#### 1. **Bochum:**

Administración municipal y gestión de casos de crisis extraordinarios

La ciudad de Bochum se encuentra en el estado federal de Renania del Norte-Westfalia, en Alemania. Con casi 375.000 habitantes, forma parte de la Aglomeración del Ruhr, que es uno de los principales centros económicos de Alemania. Como municipio alemán, su estructura administrativa se inserta en la estructura gubernamental del Estado federal de Alemania.

En caso de urgencia, la ciudad de Bochum actúa con arreglo al principio de subsidiariedad. Mientras que el gobierno federal es responsable de la defensa civil a nivel nacional, los estados federales se responsabilizan de la gestión y el control de desastres. Los estados federales también

suministran a las autoridades locales grupos operativos especiales para la defensa nuclear, radiológica, biológica y química (NRBQ) y la búsqueda y rescate en ámbito urbano (USAR), en casos de sucesos extraordinarios y/o importantes. A escala regional, el gobierno supervisa la gestión local de emergencias, coordina los servicios de bomberos y de rescate, los servicios médicos de urgencia y la desactivación de artefactos explosivos. Por último, la responsabilidad del alcalde de un municipio consiste en gestionar y coordinar los servicios locales de bomberos y de rescate y los servicios médicos de urgencia además de ofrecer protección civil.

A fin de mejorar la eficacia de su gestión de emergencias, la ciudad de Bochum sigue un procedimiento de tres pasos:

**Crear conciencia informando** sobre situaciones extraordinarias

**Valorar las demandas públicas** en situaciones extraordinarias

**Desarrollar estructuras específicas** para reacciones adecuadas por parte del gobierno municipal

Para la gestión estandarizada de emergencias y la adecuación de las reacciones por parte del gobierno municipal, la ciudad de Bochum emplea una directiva que distingue entre cuatro niveles de escalada y define las medidas adecuadas según la gravedad de la emergencia.

Puesto que esta directiva es aplicable a diversas situaciones extraordinarias como tormentas fuertes, inundaciones, falta imprevista de personal en el gobierno local, remoción de explosivos y otras, permite una respuesta estandarizada a emergencias a nivel municipal. Junto con el principio de subsidiariedad en la gestión de emergencias, mejora la preparación de los gobiernos municipales para situaciones extraordinarias y crisis e instaura una gestión eficaz de emergencias a nivel municipal.



## Criterio de niveles de escalada y reacciones

Fuente: Ciudad de Bochum 2018

	nivel de escalada	descripción	reacción
más del 500%	0	rutina diaria	ninguna
hasta el 500%	1	aumenta la demanda de servicios hasta el 200%	reubicación de empleados dentro de la sección
hasta el 200%	2	aumenta la demanda de servicios hasta el 500%	reubicación de empleados dentro del servicio
rutina diaria	3	aumenta la demanda de servicios más del 500%	activación de la oficina de gestión de emergencias, preparativos para gobierno dirigido por personal

## En resumen:

**Problema:** Gestión subsidiaria de emergencias

**Estrategia:** Definición clara de tareas y responsabilidades a distintos niveles gubernamentales e instauración de una gestión estandarizada de emergencias

**Enseñanza:** Todos los niveles de gobierno deben conocer su responsabilidad exacta en caso de urgencia y formular planes de gestión estandarizada para facilitar una respuesta rápida y eficaz

**Transmisión:** Los planes de gestión estandarizada para emergencias que reflejen sobre todo las distintas funciones de los distintos niveles gubernamentales pueden ser una opción útil para otros municipios y pueden aplicarse en distintos ámbitos administrativos

## 2. Bogor:

### Organismo municipal de gestión de desastres

El municipio de Bogor se encuentra casi 60 km al sur de Yakarta, la capital de Indonesia. El interés de Bogor respecto a la reducción y la gestión del riesgo de desastres radica en el desarrollo de competencias para voluntarios y oficiales. Además, el municipio ha puesto en marcha proyectos como la *Política de Población Resiliente* y el *Proyecto Escuela Segura* para crear conciencia y desarrollar competencias. En el desarrollo de destrezas para voluntarios se hace hincapié en evaluación de riesgos, primeros auxilios, entrenamiento de supervivencia, gestión de albergues, gestión logística y búsqueda y rescate.

Los funcionarios y oficiales reciben formación especial en rescate vertical y en el agua, gestión de albergues, gestión logística y de equipos, creación y mantenimiento de una base de datos y un sistema de información de desastre y evaluación de necesidades tras el desastre.

El proyecto *Política de Población Resiliente* se dirige directamente a los pueblos para permitirles regular mejor la ayuda para catástrofes en su territorio. Las principales actividades incluyen el desarrollo de la gestión de desastres, acción comunitaria y planes de emergencia. También se centra en instaurar sistemas de alerta temprana y mejorar la resiliencia del entorno local económico y natural.

Desarrollo de destrezas de oficiales y voluntarios.  
Fuente: Municipio de Bogor 2018





Proyecto Escuela Segura. Fuente: Municipio de Bogor 2018

El *Proyecto Escuela Segura* se organiza en colaboración con el gobierno nacional y pretende aumentar la resiliencia de los centros escolares. Las sesiones de formación para el personal y el alumnado sobre cómo reaccionar en las emergencias los preparan mejor para una respuesta rápida. Además, la mejora de la construcción y la ubicación de los centros escolares los hace menos vulnerables a los peligros.

## En resumen:

**Problema:** Falta de conciencia y capacidad de oficiales y habitantes respecto a la reducción y respuesta al riesgo de desastres

**Estrategia:** Campañas y formación para aumentar la capacidad de oficiales y voluntarios

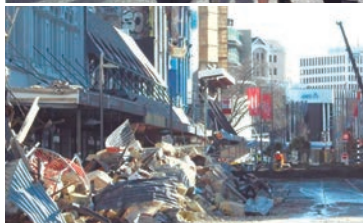
**Enseñanza:** Una mayor capacidad respecto a la reducción y respuesta al riesgo de desastres permite al municipio gestionar mejor los desastres y lo hace menos dependiente de la ayuda de otros niveles de gobierno

**Transmisión:** El desarrollo profesional de destrezas para voluntarios y oficiales hacen los municipios menos dependientes de la ayuda de otros niveles de gobierno en caso de desastre

### 3. Christchurch:

## Aumento de la capacidad de liderazgo comunitario para la RRD

Para la mejora de la gestión del riesgo de desastres de la ciudad, el ayuntamiento de Christchurch, Nueva Zelanda, confía en el potencial existente en la comunidad local. La ciudad pone las redes de equipamientos comunitarios, los consejos comunitarios y los equipos de gobernanza comunitaria en el centro del desarrollo de nuevos planes de gestión de desastres, por cuanto estos actores conocen mejor la vecindad y sus habitantes.



Impresiones de la colaboración entre comunidad y ayuntamiento.  
Fuente: Ciudad de Christchurch 2018

El ayuntamiento facilita la integración de agrupaciones comunitarias a través de la provisión de recursos financieros, materiales y humanos que fomentan el desarrollo de sus propios planes de resiliencia comunitaria.

Además, los equipos de gobernanza comunitaria, en cooperación con organismos nacionales de defensa civil, organizan y moderan eventos participativos para apoyar a las distintas agrupaciones comunitarias. Durante estos eventos participativos, ya se han desarrollado numerosos planes de resiliencia comunitaria y se han establecido sólidas redes entre los distintos colectivos sociales.

Este enfoque participativo, que se conoce como el programa “Líderes en Comunidades”, se creó en 2014 para ayudar a los miembros de la comunidad local a involucrarse en el desarrollo comunitario y liderarlo. Un grupo de gobernanza de múltiples partes que diseña, financia, dota, reparte y evalúa proyectos y programas supervisa este programa en curso.

El enfoque inclusivo del ayuntamiento permite un mejor conocimiento de los problemas, las preocupaciones y las necesidades urgentes de los habitantes en situaciones de emergencia. Además, sirve para catalizar un punto de ignición para que los distintos actores se reúnan para hablar sobre necesidades, expectativas y acciones. Motivados por un objetivo compartido, estos actores están dispuestos a negociar, pactar y dejar de lado los intereses particulares, permitiendo así el desarrollo de planes de resiliencia comunitaria con unos niveles de responsabilidad y compromiso por parte de los miembros de la comunidad superiores a los que se suelen ver en los enfoques habituales de gestión del riesgo de desastres.

## Programa “Líderes en Comunidades”

Fuente: Ciudad de Christchurch 2018



## En resumen:

**Problema:** Escaso reflejo de las necesidades y expectativas de la comunidad en la gestión y las estrategias del riesgo de desastres

**Estrategia:** Enfoque ascendente para fomentar la participación de miembros de las comunidades locales en la creación de estrategias de gestión de desastres

**Enseñanza:** La participación de miembros de la comunidad en la formulación de planes lleva a niveles superiores de responsabilidad y compromiso por parte de la comunidad

**Transmisión:** Podrían integrarse enfoques colaborativos que incluyan la comunidad local en la creación de estrategias y planes de gestión del riesgo de desastres en las prácticas existentes

## 4. Estado de São Paulo:

### Coordinación de protección y defensa civil

El estado de São Paulo, en el sur de Brasil, se ve muy afectado por desprendimientos de tierras causados por las fuertes lluvias durante la estación húmeda de noviembre a marzo. Para reducir el riesgo de daños materiales y pérdidas humanas, el gobierno del estado aplicó el Plan Preventivo de Defensa Civil (PPDC). El principal objetivo era optimizar los recursos humanos y materiales disponibles y prever mejor las situaciones de riesgo. Para ello, el PPDC fomentaba la comunicación entre los diversos actores del sistema público de protección y defensa civil así como los servicios de emergencia de policía y cuerpo de bomberos, los equipos municipales de defensa civil y las propias comunidades.

El PPDC se basa en el seguimiento de los índices de precipitación, previsiones meteorológicas, estudios de campo y llamadas de emergencia. Durante

Desprendimientos de tierras en el estado de São Paulo.  
Fuente: Estado de São Paulo 2018



la estación seca en los meses de abril a noviembre, tienen lugar actividades preparatorias como cursos de formación de personal y miembros de la comunidad, publicación de informes, registro de sucesos y estudios técnicos. También se estableció una base de datos que suministra información sobre desastres con cartografía de zonas de riesgo y datos meteorológicos. Basándose en datos extraídos de distintas fuentes externas y la base de datos recién establecida, las autoridades de defensa civil a nivel municipal y del estado son capaces de diferenciar el grado de emergencia en cuatro niveles (riesgo no inminente, atención, alerta y urgencia). A través de ello, se pudo establecer un sistema de alerta fiable para municipios afectados. En consecuencia, fue posible adoptar medidas adecuadas para la gestión de desastres, lo que dio lugar a una disminución de los municipios afectados y de las muertes causadas por los desprendimientos de tierras en el estado de São Paulo.

## En resumen:

**Problema:** El estado de São Paulo se ve estacionalmente afectado por fuertes lluvias que causan desprendimientos de tierras que constituyen una amenaza para la vida y las infraestructuras

**Estrategia:** Establecimiento de un sistema regional de seguimiento y alerta temprana al que contribuyen varios actores clave

**Enseñanza:** Se puede emplear la coordinación de datos existentes obtenidos de varios actores regionales para establecer un sistema de alerta temprana que, junto con estrategias de riesgos adaptadas, permita una mejor gestión de los peligros naturales

**Transmisión:** La coordinación de datos existentes y la mejor cooperación de los actores implicados pueden mejorar la previsión de riesgos y, por lo tanto, reforzar la gestión regional del riesgo de desastres en general



## 5. Tokio:

### Medidas referentes a personas desamparadas en situaciones de emergencia

Tokio (aproximadamente 9,5 millones de habitantes) es la capital de Japón y el centro político y económico nacional. Debido a su situación entre grandes pliegues de corteza terrestre, la ciudad afronta un elevado riesgo de terremotos y sus efectos secundarios, entre ellos desprendimientos de tierras y tsunamis, que afectan a millones de vidas humanas y propiedades. Por lo tanto, el objeto de las medidas de gestión de desastres en Tokio es principalmente salvar vidas humanas y mantener la funcionalidad de la capital.

Después del Gran terremoto de Japón oriental de 2011, el municipio constató la necesidad de reinstaurar medidas exhaustivas de gestión de desastres a fin de movilizar todos los recursos de la ciudad. Estaba claro que había que aumentar la cooperación entre todos los actores para fomentar la autoayuda, la asistencia mutua y la ayuda pública. Otra enseñanza importante aprendida fue la de adoptar varias medidas para asegurar el funcionamiento de los servicios de apoyo. Esto era particularmente crucial, pues las medidas entonces vigentes fueron insuficientes durante el desastre de 2011, que provocó congestión del tráfico, el fallo de la red de telefonía móvil y dejó 3,5 millones de personas desamparadas durante horas (y en algunos casos incluso días).

Para mejorar la eficacia de las medidas de gestión de desastres, sobre todo referentes a personas desamparadas, se definieron unas comisiones encargadas de instaurar las medidas a adoptar específicamente para los desamparados y establecer una ordenanza para medidas referentes a personas desamparadas.

Esto se asumió en cooperación con el sector privado y representantes de la sociedad civil. Hoy en día, la ordenanza para medidas referentes a personas desamparadas desempeña un papel primordial en la gestión de desastres, ya

Congestión del tráfico y refugio temporal abarrotado.  
Fuente: Ciudad de Tokio 2018





que proporciona unas directrices para instituciones y actores responsables en caso de emergencia.

Sus objetivos son:

**Evitar** que la gente regrese a casa al mismo tiempo.

**Conseguir** refugios temporales.

**Proporcionar** herramientas de comunicación y servicios de información.

**Ayudar** a la gente a regresar a casa.

Due to the enhanced legal guidance on disaster management and financial support for the private sector, more than 50% of all employers enhanced their storage facilities for water and emergency foodstuffs. The number of temporary shelters has also increased, and more than 10,000 support stations have been established in schools, restaurants, convenience stores and other places to assist people on their way home in case of a disaster.

## En resumen:

**Problema:** De resultados de un desastre, millones de personas pueden verse desamparadas e incapaces de regresar a casa durante horas o incluso días

**Estrategia:** La ciudad definió comisiones que desarrollaron estrategias para reducir de forma significativa la cifra de personas potencialmente desamparadas a través de medidas como más refugios públicos, provisiones de emergencia en el trabajo y una mejor infraestructura de comunicaciones

**Enseñanza:** Las ciudades con un número elevado de viajeros diarios han de estar preparadas para miles o incluso millones de personas desamparadas en caso de desastre

**Transmisión:** Preparar los lugares de trabajo y las escuelas para una situación en la que la gente no pueda regresar a casa y prever suficientes refugios públicos y posibilidades de comunicación

## 6. Albay:

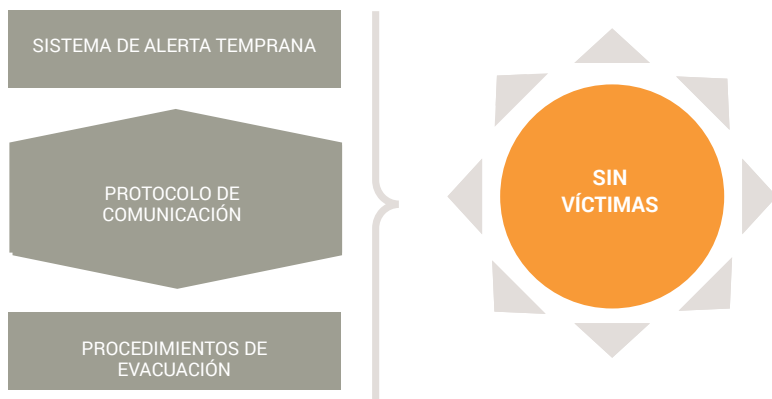
### Estrategia Sin Víctimas

La provincia de Albay forma parte del sudeste de la isla de Luzón, Filipinas. Tiene aproximadamente 1,3 millones de habitantes y es célebre por el estratovolcán Mayón, que está situado en las afueras de la capital regional, Legazpi. El volcán Mayón plantea una importante amenaza natural y sus erupciones periódicas someten varios asentamientos a un riesgo elevado. La región sufre también tifones que asolan el territorio frecuentemente y han causado importantes pérdidas de vidas y propiedades en el pasado. Además, la región adolecía de una oficina y personal de gestión de desastres y la reducción del riesgo de desastres no se contemplaba en los presupuestos públicos. Para abordar estos problemas y reducir notablemente la vulnerabilidad de los ciudadanos el gobierno regional ha puesto en marcha la Estrategia Sin Víctimas, que pretende reducir considerablemente el riesgo de amenazas naturales. Como primer paso, se estableció una oficina permanente de gestión de desastres y se institucionalizó la RRD mediante decretos.

---

#### Estrategia Sin Víctimas de Albay

Fuente: Provincia de Albay 2018



El núcleo de la estrategia es un sistema de alerta temprana en combinación con procedimientos de evacuación eficientes. Por lo tanto, se puede predecir un posible desastre como consecuencia de amenazas naturales y evacuar a tiempo a los ciudadanos afectados. La constitución del sistema regional de alerta temprana requirió una inversión económica considerable además de un cambio en la cultura de la reducción de riesgos. También la participación ciudadana fue crucial, en forma de grupos de la sociedad civil y ONGs que facilitaron el establecimiento de procedimientos de evacuación eficientes. Sin embargo, los esfuerzos han dado fruto y durante 19 años no se ha registrado ni una sola víctima provocada por una amenaza natural en la provincia de Albay. La profunda renovación de la gestión del riesgo de desastres aumentó notablemente la resiliencia de la provincia a las amenazas naturales.

## En resumen:

**Problema:** La provincia de Albay se ve muy afectada por tifones tropicales y erupciones volcánicas, que suponen una gran amenaza para sus ciudadanos

**Estrategia:** La constitución y financiación de un sistema de alerta temprana en tiempo real coordinado por una oficina permanente de gestión regional de desastres y planes de evacuación bien coordinados

**Enseñanza:** El sistema de alerta temprana junto con los planes de evacuación, así como la suficiente financiación pública destinada a la RRD regional, pueden reducir considerablemente las pérdidas de vidas causadas por amenazas naturales

**Transmisión:** Un sistema regional de alerta temprana en tiempo real y el establecimiento de planes de evacuación eficiente en combinación con un reforzamiento jurídico y financiero de la gestión del riesgo de desastres es una estrategia eficaz para reducir el riesgo causado por amenazas naturales

## 4. La mesa redonda

**La mesa redonda de líderes locales y expertos sobre RRD aportó ideas sobre las prioridades de los municipios y los problemas específicos a nivel local. El grupo, que incluía representantes de nivel local, regional y nacional, convino que será necesaria una mayor colaboración entre todos los niveles gubernamentales para alcanzar y localizar el SFDRR y hacer más resilientes todos los territorios.**

CGLU ha estado abogando sobre la importancia de los gobiernos locales y regionales desde el proceso de formulación del Marco de Sendai. En particular la sección regional CGLU ASPAC no se ha cansado de crear conciencia para la agenda a nivel local y regional, además de seguir presionando para que se preste mayor atención a la resiliencia en el sistema de gobierno de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN). La Dra. Bernadia Tjandradewi, la secretaria general de CGLU ASPAC, recordó la importancia de la meta E del Marco de Sendai, por cuanto servirá de base para una alineación y cooperación más precisas entre niveles gubernamentales.

Sin embargo, gracias a agendas globales como el Marco de Sendai y la Nueva Agenda Urbana, los mayores esfuerzos de los gobiernos locales y nacionales y el apoyo de redes como CGLU, el grupo se mostró optimista en que la reducción del riesgo de desastres es una cuestión que se aborda cada vez más y que se obtendrán nuevos progresos para hacer más resilientes todos los territorios y sus ciudadanos.

Una particularidad especial fue el mensaje de la alcaldesa de Iriga, Madelaine Yorobe Alfelor, quien no pudo asistir al evento debido a una devastadora tormenta que asoló su ciudad solo unas horas antes de su llegada prevista. A pesar de ello, participó con su equipo a través de streaming directamente desde el centro de emergencia.

La alcaldesa comentó que el Marco de Sendai ayuda a integrar las políticas de reducción del riesgo de desastres a nivel local. Además, señaló la importancia de la prevención de desastres, que ha hecho de su ciudad una de las más resilientes de Filipinas. Tales esfuerzos, junto con el cumplimiento estricto de las normas de construcción, han reducido la vulnerabilidad de esta ciudad y sus habitantes en gran medida.

La concejala Sara Templeton comentó que en Christchurch se presta especial atención a colaborar con las comunidades para mejorar la resiliencia de las

dependencias administrativas más pequeñas. Destacó el valor de los enfoques ascendentes en las estrategias de resiliencia.

El representante de Yakarta, el vicegobernador de Medio Ambiente y Ordenación Territorial Sr. Oswar Muadzin Mungkasa, explicó el rol esencial de la evaluación de riesgos para la aplicación de estrategias de reducción de riesgos. La ciudad utiliza un indicador de resiliencia como base para todas las políticas y actividades. Yakarta está muy adelantada en la integración de aspectos de riesgo de desastres en marcos legislativos, demostrando que el papel del gobierno regional es crucial para permitir políticas de RRD. Además, Yakarta está trabajando en un gran programa comunitario de RRD.

Por otra parte, el representante de la ciudad de Faridpur convino que las estrategias de RRD y resiliencia están estrechamente vinculadas con la planificación local, y tanto la capacidad como las competencias están creciendo. Explicó que la planificación de desarrollo consagrada jurídicamente es crucial para la RRD, sobre todo en el contexto de problemas provocados por la urbanización rápida como son asentamientos precarios, falta de infraestructuras, medios de subsistencia y condiciones de vida deficientes.

Además de las aportaciones de gobiernos locales, los representantes de la Junta Nacional Indonesia para la Gestión de Desastres explicaron que el trágico tsunami del océano Índico de 2004 desembocó en grandes esfuerzos nacionales en RRD. Un hito fue la aprobación de la primera ley nacional de gestión de desastres en Indonesia, que se formuló en colaboración con la sociedad civil y actores internacionales y que cambió el enfoque de la respuesta a la prevención y mitigación de desastres. Sin embargo, la petición del desarrollo de estrategias locales de RRD a los gobiernos locales requiere nuevas iniciativas y apoyo para ejecutar la estrategia. Para ello, la coordinación interministerial será clave y el siguiente paso a tomar.

Durante el debate con los demás participantes, se mencionaron otras cuestiones fundamentales de los gobiernos locales como la necesidad de apoyo financiero desde el nivel regional y nacional a fin de invertir en medidas de mitigación de desastres físicos. La ciudad de Colonia compartió su ejemplo de cómo el gobierno local pudo garantizar el apoyo financiero para construir nuevas defensas contra inundaciones valoradas en 430 millones de euros. Esta importante inversión evita la estimación de daños de 50 millones de euros de cada desastre que ocurre cuando el Rin inunda la ciudad. Lograron movilizar presupuesto central, regional y local para contener el coste de un aliviadero desmontable. Además, la aportación de la ciudad de Katmandú señaló que su experiencia en recuperación era que, en caso de desastres, la mayoría de recursos provienen directamente de la comunidad y no de otros niveles de gobierno. Su esfuerzo debe ser reconocido y tenido en cuenta para seguir estando motivados.

## El Grupo de Trabajo de CGLU para la prevención y la gestión territorial de las crisis

La respuesta de ayuda internacional adolece a menudo de una dimensión de gobernanza local que aborde las necesidades específicas del nivel local.

El Grupo de Trabajo de CGLU para la prevención y la gestión territorial de las crisis aborda precisamente esta cuestión y proporciona la siguiente asistencia:

**Una plataforma de gestión de desastres del gobierno local** para facilitar el intercambio de conocimientos y experiencias

**Una plataforma política y técnica** para aprovechar las enseñanzas aprendidas y proporcionar apoyo técnico cada vez más estructurado en situaciones de crisis

**Mayor y mejor disponibilidad de experiencia del gobierno local** para municipios afectados por desastres

**Promoción del papel del gobierno local** en la agenda internacional de gestión de desastres

Los principales retos “operativos” que afronta el grupo de trabajo están relacionados con cómo optimizar la coordinación del apoyo y cómo destinar mejor su ayuda a las autoridades locales afectadas a fin de ayudarles a reconstruir mejor y aumentar su resiliencia. Por lo tanto, el grupo de trabajo pretende mejorar la cooperación entre los gobiernos locales y las asociaciones de gobierno local de distintos países y fomentar la participación de otras entidades como las Naciones Unidas, ONGs, el gobierno nacional y el sector privado.

La atención a la resiliencia por parte del grupo de trabajo se dirige a través del fomento de la asistencia técnica en la red de CGLU para ayudar a gobiernos locales vulnerables, sobre todo en regiones proclives a desastres, y justo después de un desastre, para mejorar la prevención y la respuesta. Por lo tanto, el grupo de trabajo proporciona formación, materiales y herramientas para gobiernos locales y regionales y su personal. Favorece la cooperación descentralizada entre gobiernos locales y regionales y apoya las iniciativas internacionales en materia de RRD.

# 5. Conclusiones y el camino a seguir

## Conclusiones de y para gobiernos locales y regionales

El Taller de Aprendizaje entre pares brindó la oportunidad de presentar e intercambiar prácticas y casos de éxito de RRD así como ideas para la localización del Marco de Sendai. Se pueden sacar conclusiones relativas a acciones locales concretas de la experiencia de aprendizaje mutuo. Puesto que el SFDRR esboza 4 áreas prioritarias, las enseñanzas aprendidas del evento se estructuran en torno a estos puntos:

### 1. Entender el riesgo de desastre

El Taller de Aprendizaje entre pares demostró que la integración de la evaluación del riesgo de desastres en la planificación y las políticas de ordenación territorial local y regional es crucial para reducir el número de ciudadanos que viven, trabajan o estudian en zonas de riesgo. Por otra parte, la creación de conciencia sobre la importancia de la RRD entre ciudadanos y funcionarios públicos es fundamental para garantizar una respuesta eficaz en caso de urgencia. **La integración de niños y estudiantes** es particularmente provechosa, ya que estos grupos pueden tener un efecto multiplicador para el proceso de concienciación. El aprendizaje entre pares constituye un excelente ejemplo de cómo **el aprendizaje mutuo sur-sur y sur-norte** entre gobernanza local y regional puede ser beneficioso para todos los participantes. Por último, el establecimiento de departamentos dedicados a la RRD en servicios técnicos municipales ha sido presentado como una primera medida eficaz de cómo los gobiernos locales pueden mejorar su gestión del riesgo de desastres. Estas enseñanzas demuestran que la organización de las administraciones públicas locales y sus esfuerzos en medidas legislativas y educativas son cruciales para hacer más resiliente su territorio.

## **2. Reforzar la gobernanza del riesgo de desastres para gestionar dicho riesgo**

La segunda prioridad del Marco de Sendai puede ser abordada por la gobernanza local y regional mediante la **definición de estrategias y planes locales de RRD**. Esta enseñanza del Taller de Aprendizaje entre pares corresponde también a la meta E del marco. No obstante, las experiencias a nivel de municipio demuestran que **la participación ciudadana y la estrecha colaboración con actores** como organizaciones de la sociedad civil, organizaciones no gubernamentales (ONGs) y el sector privado son fundamentales para la generación de estrategias y gestión de la RRD. Por otra parte, una inquietud comúnmente emitida fue la falta de claridad sobre las responsabilidades de cada nivel gubernamental en la reducción y la respuesta al riesgo de desastres. Un claro reparto de tareas, sobre todo en situaciones de emergencia, puede facilitar la respuesta eficiente de todas las autoridades competentes. La alcaldesa de Iriga lo confirmó enérgicamente durante su contribución por videochat directamente desde una reunión de coordinación de emergencia durante un tifón:

*“Nuestra comunicación funciona bien, estamos todos en el mismo barco, y hemos aprendido a trabajar en coordinación con las comunidades y otros gobiernos. Esto nos hace sentir que no estamos aislados y solos, y pese a la urgencia estamos tomando las decisiones correctas.”*

**Madelaine Yorobe Alfelor**  
Alcaldesa de Iriga



### **3. Invertir en la reducción del riesgo de desastres para la resiliencia**

La financiación es una cuestión esencial para una buena gobernanza local y regional de la RRD. La mitigación de desastres, sobre todo las construcciones físicas, plantea enormes dificultades financieras a los gobiernos locales y regionales. Sin embargo, en ciertos casos estas medidas son la única forma de reducir el riesgo para los ciudadanos y sus propiedades. La destinación de suficientes fondos nacionales a tal fin es importante, pero las actividades para la RRD deben reflejarse permanentemente también en los presupuestos locales y regionales y no solo en el contexto de sucesos concretos. La enseñanza de Colonia demuestra que la instauración de medidas de mitigación física con apoyo financiero a nivel nacional puede disminuir considerablemente el riesgo de inundaciones. Además, el uso y la gestión sostenibles de los ecosistemas y la ejecución de una gestión integrada de los recursos naturales y el medio ambiente también pueden fomentar la resiliencia de los municipios. Por último, hay que establecer sistemas de alerta temprana en combinación con planes de evacuación para mitigar los efectos de lo que en ciertos casos son amenazas inevitables.

*“El sistema de alerta temprana para terremotos salvó muchas vidas en la ciudad indonesia de Padang, que había aprendido las enseñanzas de Aceh después del tsunami de 2005.”*

#### **Edi Hasymi**

Director del Organismo Local de Gestión de Desastres  
Ciudad de Padang, Indonesia

## **4. Aumentar la prevención de desastres para una respuesta eficaz y “reconstruir mejor” en recuperación, rehabilitación y reconstrucción**

La incidencia de ciertas amenazas no es predecible ni mitigable. Por lo tanto, la prevención es esencial para permitir a ciudadanos y autoridades responder eficazmente a un desastre. Para asegurar esto, los ejercicios y simulacros son herramientas útiles y comunes. Sin embargo, como ha demostrado el caso de Tokio, estos deben combinarse con la provisión de suficientes recursos para emergencias como refugios, comida, medicamentos y tecnología de comunicación. La iniciativa “*escuelas más seguras*” en Indonesia demuestra que la infraestructura vital, como son escuelas y hospitales, deben recibir especial atención de los municipios. Una vez ha sucedido un desastre y la resiliencia de un municipio ha llegado al límite, se requiere ayuda exterior. Los gobiernos locales y regionales pueden ayudar a municipios afectados mediante cooperación descentralizada y ayuda para reconstruir mejor, lo que permite al territorio aumentar su resiliencia a través del proceso de recuperación. En este contexto, la mejora de las normas de construcción debe ser un eje central, y en particular para los pobres rurales y urbanos.

### **El camino a seguir: localizar el SFDRR en la red CGLU**

Localizar significa aplicar agendas locales en ciudades y territorios para alcanzar objetivos locales y globales; es un proceso político que se basa en aprovechar oportunidades, prioridades e ideas locales.

Los gobiernos locales han demostrado su compromiso con la reducción y la resiliencia al riesgo de desastres mediante iniciativas como la campaña “*Desarrollando Ciudades Resilientes*”, y tienen una experiencia demostrada

en la aplicación de medidas innovadoras de resiliencia y RRD. El reto para el futuro próximo consistirá en aplicar los principios y medidas identificadas por el Marco de Sendai a nivel local. Como destacó la secretaria general de CGLU, Emilia Saiz: ***“Nuestra organización mundial de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) se compromete a ayudar a sus miembros a localizar el Marco de Sendai. Estamos convencidos de que sus objetivos son esenciales para alcanzar otras agendas globales y en particular los Objetivos de Desarrollo Sostenible. En CGLU estamos convencidos de que solo si configuramos las agendas a nivel de comunidades locales, respondiendo a sus necesidades y realidades, seremos capaces de alcanzar un desarrollo que sea sostenible y no deje atrás ningún lugar ni a nadie.”***

CGLU y sus socios se comprometen a favorecer la concienciación y **apoyan activamente el desarrollo de un marco propicio organizado en torno a estrategias, experiencias y necesidades locales que pueda servir de referencia a nivel nacional, regional y global.** Como parte de los pasos siguientes, CGLU, en colaboración con UNISDR y ONU-Hábitat, y con el resto de socios implicados en la campaña “Desarrollando Ciudades Resilientes”, están estudiando posibilidades de ayudar a las ciudades firmantes en la ejecución de los distintos ejes del Marco de Sendai.

La localización del Marco de Sendai debe basarse en el desarrollo de instrumentos sólidos que permitan la evaluación de contextos locales y facilite aportaciones en un diálogo estructural a distintos niveles que incluya todos los ámbitos de gobierno.

La colaboración con la Alianza Global para las crisis urbanas será esencial para asegurar la implicación local en las situaciones postcrisis y en el desarrollo de estrategias de prevención de riesgos. **Una ciudad resiliente es capaz de prever, reaccionar y recuperarse de sucesos inesperados, tanto naturales como ocasionados por el hombre, y está facultada para abordar dificultades nuevas o inesperadas.** Los instrumentos existentes, como el programa de perfiles de resiliencia de ONU-Hábitat desarrollado bajo la dirección de la ciudad de Barcelona, serán referencias importantes para una estrategia perfectamente estructurada hacia la localización del Marco de Sendai.

Implicar a todos los componentes de la red CGLU será fundamental para mantener el espíritu de solidaridad obtenido a través del Grupo de Trabajo de CGLU para la prevención y la gestión territorial de las crisis.

## Asociados

---



Con apoyo de:

